



## FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. Pulse el botón de encendido (7) POWER para activar el encendido de la radio.
2. Gire el botón de control de volumen (9) VOL para ajustar el volumen a una posición adecuada.
3. Empuje la antena externa y seleccione el interruptor (19) a la posición de la antena externa y el indicador de radio (5) estará activo.
4. Pulse el botón de selección de banda AM/FM/SW (13) BANDS para recibir la emisora.
5. Sintonice la emisora con la rueda (8) TUNING o mediante el botón (10) UP subir frecuencia / (11) DOWN bajar frecuencia y observar la pantalla de (2) LCD para buscar/seleccionar la emisora que le interese.
6. La radio utiliza la antena interna magnética para recibir el programa de AM. Esta es de tipo direccional, para una buena recepción de frecuencia AM puede ser necesario mover/rotar la radio.
7. La radio utiliza la antena telescópica para recibir la banda de la FM y SW. por favor, extraer la antena telescópica (1) cuando se escucha y para obtener una mejor recepción puede ser necesaria cambiar la dirección de la antena.
8. Si la recepción es pobre o muy lejana, puede utilizar el conector de antena externa también. Inserte el conector (18) al conector de la antena externa
9. Puede utilizar los auriculares para escuchar su emisora. Inserte el auricular a la toma de auriculares (21) (el altavoz de la radio se desconectará automáticamente) y se puede escuchar el programa con el auricular. 10. Pulse el interruptor de encendido (7) para desconectar la alimentación y apagado de la radio.

## AJUSTAR EL RETARDO (TIMESHIFT)

Es muy fácil sincronizar la radio con la imagen que estás viendo en la televisión. Primero tienes que buscar una emisora de radio que retransmite el mismo partido. Una vez que tenga la emisora sintonizada encienda el televisor. Casi siempre la imagen del TV es de unos segundos más tardana que la voz del locutor de radio. Ahora, para hacer que el sonido de radio coincida con la imagen de TV, todo lo que tiene que hacer es mover la guía frontal (15) DELAY deslizando hacia la derecha. Este control retarda el sonido de la radio por un máximo de 16 segundos. El número de segundos que se retarda se muestra en la misma pantalla LCD al instante. Cuando se cambia de banda o la estación, por favor presione deslice la guía de retardo (15) a "OFF" (toda a la izquierda).



## ESTABLECER HORA

Este dispositivo adopta 24-hora del sistema. Después de las baterías se han cargado, el reloj se desarrollará desde las "12:00".

### Configurar hora

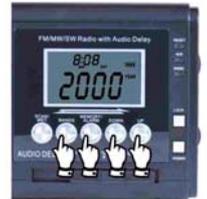
1. Con la radio apagada, si aparece el indicador de "alarma" en el LCD, pulse el botón (12) ALARM para cancelar.
2. Con la radio apagada, pulse el botón (13) BANDS una vez y el "numero de hora" empezará a parpadear. En el LCD cuando el "numero de hora" está parpadeando, pulse el botón (10/11) +/- para su ajuste.
3. Con la radio apagada, pulse el botón (13) BANDS dos veces y el "numero de minutos" empezará a parpadear. En el LCD cuando el "numero de minutos" está parpadeando, pulse el botón (10/11) +/- para su ajuste.



## ESTABLECER FECHA (AÑO/MES/DIA)

### Configurar Año

1. Con la radio apagada, si aparece el indicador de "alarma" en el LCD, pulse el botón (12) ALARM para cancelar.
2. Con la radio apagada, pulse el botón (13) BANDS tres veces y el "numero de año" comienza a parpadear.
3. En el LCD cuando el "numero de año" está parpadeando pulse el botón (10/11) +/- para su ajuste.



### Configurar Mes

1. Con la radio apagada, pulse el botón (13) BANDS cuatro veces y el "numero de mes" empezará a parpadear.
2. En el LCD cuando el "numero de mes" está parpadeando, pulse el botón (10/11) +/- para su ajuste.



### Configurar Día

1. Con la radio apagada, pulse el botón (13) BANDS cinco veces y el "numero de día" empezará a parpadear.
2. En el LCD cuando el "numero de día" está parpadeando, pulse el botón (10/11) +/- para su ajuste.



## SR-201 RADIO AM/FM/SW RETARDADOR DE SONIDO HASTA 16 SEGUNDOS.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- 1) Rangos de frecuencias:
  - i) FM 87.5-108.0 MHz
  - ii) MW ó AM 520-1710 KHz (paso de 10 KHz)
  - iii) SW 2.30-21.85 MHz
- 2) S/N Sensibilidad
  - i) FM (Frecuencia modulada): > 10µV
  - ii) AM (Media frecuencia): > 4mV/m
  - iii) SW >100µV
- 3) La selectividad de la señal individual: mejor que 10dB
- 4) POWER:
  - i) La polaridad es positiva exterior y negativa en el interior
  - ii) DC corriente 4.5V Baterías: 3x AA
- 5) Consumo máximo de corriente: menos de 250 mA
- 6) Potencia Altavoz: Φ77mm/16Ω/1W
- 7) Toma de auriculares: Φ3.5mm 32Ω
- 8) Dimensiones: 184 × 116 × 33mm
- 9) Peso: alrededor de 411gr. (batería excluida)



## DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES Y INDICACIÓN DE FUNCIONES.



1. Antena telescópica FM/SW
2. Pantalla de visualización.
3. Botón RESET.
4. Indicador de luz de fuente audio externa.
5. Indicador de luz de RADIO activa.
6. Botón de bloqueo.
7. Interruptor de encendido POWER.
8. Control giratorio TUNING que permite seleccionar la frecuencia de la emisora deseada.
9. Botón de volumen VOL
10. Botón subir frecuencia / ajuste hora + (UP)
11. Botón bajar frecuencia / ajuste hora - (DOWN)
12. Botón memorizar frecuencia / botón de alarma (MEMORY/ALARM)
13. Botón selección de banda AM/FM/SW / botón de modo de hora
14. Botón búsqueda de frecuencias
15. Guía para el ajuste del retardo 1-16 segundos (DELAY)
16. Ranura de la batería (en la parte posterior)
17. Bastidor de soporte (en la parte posterior)
18. Conector para antena externa / entrada línea auxiliar
19. Interruptor para seleccionar la entrada de conector: antena externa / entrada línea auxiliar
20. Interruptor tono de recepción alto / bajo (High/Low)
21. Toma de auriculares
22. Conector de alimentación externa



## EXPLICACIÓN PANEL LCD



1. Hora/Frecuencia/Año
2. Modo SW seleccionado
3. Modo AM seleccionado.
4. Modo FM seleccionado.
5. Indicador de radio bloqueada.
6. Indicador de Alarma programada.
7. Indicador de mes/hora
8. Indicador de mes
9. Indicación de Fecha/Hora/Memoria
10. Indicación Fecha
11. Indicación de Retardo (segundos)
12. Nivel de batería (pilas)
13. Numero de memoria almacenada
14. Indicación modo AÑO
15. Tipo de frecuencia FM/SW
16. Tipo de frecuencia AM ó MW

## MÉTODO DE MANTENIMIENTO DE LA RADIO

1. Evite los golpes violentos o caída en el suelo.
2. No lo coloque la radio en lugares con alta temperatura, polvo, humedad, ni directo a la luz solar.
3. Evite limpiar la radio con líquidos que contengan productos químicos corrosivos para no dañar la superficie de la radio.
4. No utilice baterías viejas y nuevas conjuntamente. Cuando el volumen máximo de la radio sea insuficiente, por favor, cambie la batería.
5. Si la radio está fuera de uso durante un largo periodo de tiempo, retire las baterías para prevenir la corrosión en las partes interiores de la radio por la fuga de líquido de la batería.
6. No utilice el auricular al caminar o conducir porque esto puede causar un accidente de tráfico.
7. El producto de nuestra empresa se ajusta bien con el instrumento de precisión antes de salir de la fábrica. Por favor, no desmonte la radio para ajustar el interior cualquier elemento.

## CONFIGURAR LA ALARMA

1. Con la radio apagada, presione el botón (12) ALARM, y en la pantalla LCD mostrará la indicación de encendido con "12:00" (esquina superior izquierda recuadro con reloj), esto indica que la radio entra en el estado de alarma (figura 1).

2. Para ajustar la alarma, presione el botón (13) BANDS una vez y el número de "hora" empieza a parpadear pulse el botón +/- UP/DOWN para su ajuste. (figura 2). Para ajustar los minutos de la alarma, presione el botón (13) BANDS dos veces y el número de "minutos" empieza a parpadear pulse el botón (10/11) +/- UP/DOWN para su ajuste. (figura 3).

3. Cuando la alarma se active, la radio se encenderá automáticamente y con la frecuencia del último apagado.

4. Con el modo de alarma, cuando la radio se active esta se apagará automáticamente después de 90 minutos. Sin embargo, la indicación de encendido por la alarma no se cancelará. La radio se encenderá a la misma hora todos los días.

5. Para apagar la radio anticipadamente, pulse el interruptor (7) POWER para apagar.

6. En el estado de alarma, presione el botón (12) ALARM para cancelar la indicación de alarma en la pantalla en el estado de apagado.



figure 1



figure 2

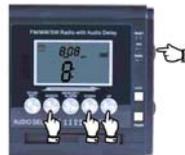


figure 3

## CAMBIAR DE BANDA AM/FM/SW

Tras el encendido, pulse el botón (13) BANDS



para seleccionar el programa de recepción de FM, AM(MW) y SW.

## TONO RECEPCIÓN ALTO/BAJO

Selección del tono de recepción alto/bajo. Este dispositivo está diseñado con la función de sonido de alto y bajo sonido que puede ser seleccionado de acuerdo con la preferencia personal. Empuje el interruptor lateral (20) HIGH /LOW hacia arriba al escuchar las noticias y hacia abajo cuando se escuche música, etc...



## CONECTAR UNA FUENTE EXTERNA / ANTENA

### Usar la radio como intercalador

Esta radio permite retardar el sonido de una fuente externa hasta 16 segundos. Conectar la fuente externa mediante Jack 3'5mm a la entrada (18) y posicionar el botón (19) a la posición inferior AUX. (la radio AM/FM interna se desconecta y solamente reproduce según el retardo deseado la línea auxiliar conectada).

Esta radio permite conectar una antena FM/SW externa mediante Jack 3'5mm a la entrada (18) y posicionar el botón (19) a la posición superior T.



## MEMORIZAR EMISORA DE RADIO

1. Seleccione la emisora de radio deseada, bien manualmente o con búsqueda automática.

2. Presione el botón (12) MEMORY y el nº de memoria empezará a parpadear, pulse el botón (10/11) +/- UP/DOWN para seleccionar el número deseado, debajo del número seleccionado aparecerá la indicación "PRESET" parpadeando.

3. Una vez seleccionado el nº de memoria, pulse el botón (12) MEMORY para grabar los cambios.

### Nota:

1. Cada banda de este dispositivo (AM/FM/SW) puede almacenar 30 emisoras en memoria. Si está dentro del número de 0 a 29, la anterior frecuencia será reemplazada por la nueva frecuencia seleccionada. El usuario debería comprobar con anterioridad la frecuencia a reemplazar antes de ejecutar la operación de memorizar.

2. Cuando la emisora se guarda, solamente será guardada cuando debajo del número de memoria aparece la palabra "PRESET" parpadeando. De lo contrario, no se guardará.



## BÚSQUEDA DE EMISORAS

Con la radio encendida, presionar el botón (10) UP durante 2 segundos, la radio empezará a realizar la búsqueda de emisoras hacia arriba y se parará a la siguiente frecuencia más nítida, una vez seleccionada memorizar la misma mediante la opción "MEMORIZAR LA EMISORA DE RADIO", también se puede presionar el botón (11) DOWN durante 2 segundos, la radio empezará a realizar la búsqueda de emisoras hacia abajo y se parará a la siguiente frecuencia más nítida

### Nota:

1. El método de búsqueda automática es adecuada para la



búsqueda de la estación con señal fuerte.

2. Durante el proceso de búsqueda automática, si el cambio de número que aparece en la pantalla se ralentiza, indica que la estación tiene una señal débil, mediante la búsqueda manual se puede ajustar la frecuencia con más precisión.

## SELECCIONAR EMISORAS MEMORIZADAS

1. Con la radio encendida, pulse el botón (13) BAND para seleccionar AM/FM/SW.

2. Pulse brevemente los botones (10) UP y (11) DOWN para subir o bajar el nº de emisora almacenada en memoria.



## BOTÓN DE RESET

Esta radio se controla por microprocesador. Si se produce alguna operación errónea durante el cambio de baterías, interferencias electromagnéticas, etc... el microprocesador puede entrar en el ciclo interno de punto muerto y no acepta las funciones seleccionadas debemos **resetear** la radio.

Los principales síntomas son:

1. La pantalla LCD no se enciende, el dispositivo no se puede encender pulsando el interruptor de encendido (7) POWER.

2. La pantalla LCD se visualiza pero los botones de funciones no responden.

3. La pantalla LCD muestra datos erróneos y los botones no funcionan.

4. La emisora se puede escuchar después del encendido, pero la radio no se puede apagar de forma normal.

En estos casos será necesario utilizar el botón de (3) RESET para restaurar la radio.

**Nota:** cuando se presiona el botón de reset, se restaurará la configuración predeterminada. Por favor, haga los ajustes de fecha/hora/emisoras nuevamente.



## INTERRUPTOR DE BLOQUEO

1. Este dispositivo está configurado con un bloqueo para el panel de botones a fin de impedir alguna operación no deseada durante la escucha, transporte, etc. ...

2. Después de pulsar brevemente el botón de bloqueo (6), la pantalla muestra el indicador de bloqueo de parpadear (una llave "K"). Esto indica que el botón de mando se encuentra en el estado de bloqueo.

Hacia arriba y hacia abajo, la rotación de este botón (8) no es válido.

3. Para cancelar la función de bloqueo, pulse brevemente el botón de bloqueo (6) puede cancelar la indicación de bloqueo en la pantalla. A continuación, el botón de sintonización de la radio está disponible para su uso.

4. Después de pulsación larga en el botón de bloqueo (6), la pantalla muestra el indicador de bloqueo 2 segundos más tarde. Se indica que la radio está en el estado bloqueado. Los otros botones del panel y el botón de ajuste (8) no funcionan.

5. Para cancelar la función de bloqueo, mantenga pulsado el botón de bloqueo (6) para cancelar la indicación de bloqueo en la pantalla. Los botones del panel y los botones de ajuste están disponibles nuevamente para su uso.



### Garantía limitada

SYSETEC SERVICE, S.L. garantiza este producto en la comunidad Europea contra defectos de materiales o mano de obra por un período de dos años, sujeto a los términos y condiciones publicados en el sitio web [sysetec.com](http://www.sysetec.com). Esta garantía no cubre los daños superficiales, los daños debidos a causas de fuerza mayor, accidente, mal uso, negligencia, o modificación, ni al mal uso o funcionamiento inadecuado o la conexión a una fuente de voltaje inadecuado o cualquier otra tensión indebida aplicación. Reparación o reemplazo de acuerdo con esta garantía es el remedio exclusivo del consumidor. SYSETEC SERVICE, S.L. no se hace responsable de los daños y perjuicios incidentales o consecuentes en caso de incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita sobre este producto. Salvo en la medida prohibida por la ley, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular de este producto está limitada a la duración de esta garantía, con las excepciones que se pueden aplicar bajo la ley estatal individual. Una copia de un recibo/factura de la compra de la radio se requiere para el servicio de garantía. Advertencia: Las modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la directiva Europea y ROHS. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinada girando el equipo apagado y, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

-Ubique o coloque la antena receptora.

-Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

-Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

-Consulte al distribuidor o un técnico de radio / televisión para obtener ayuda.

Copyright © 2012  
SYSETEC SERVICE, S.L.  
AUDIOFUTBOL.COM  
08271 ARTÉS (Barcelona) - SPAIN  
Tel: +34 93.830.52.15  
<http://www.audiofutbol.com>  
<http://www.sysetec.com>  
Made in China.



CE RoHS FC  
[www.audiofutbol.com](http://www.audiofutbol.com)

SYSETEC  
SYSTEMS & SERVICE TECHNOLOGIES